



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 June 2011  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят пятая сессия

Пункт 143 повестки дня

### **Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира**

#### **Доклад Пятого комитета**

*Докладчик:* г-жа Николь Энн Манньон (Ирландия)

## **I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2010 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 33, 34, 35, 39 и 42-м заседаниях 3, 5, 10 и 23 мая и 30 июня 2011 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/65/SR.33, 34, 35, 39 и 42).
3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы.

#### **Сквозные вопросы**

- а) доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и бюджет на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/715);
- б) доклад Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки (A/65/643);

---

\*\* Второе переиздание по техническим причинам (5 августа 2011 года).



- с) доклад Генерального секретаря о стандартизированной модели финансирования в контексте глобальной стратегии полевой поддержки (A/65/696 и Согг.1);
- d) доклад Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира (A/65/644 и Согг.1);
- е) доклад Генерального секретаря о воздушных операциях Организации Объединенных Наций (A/65/738);
- f) доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/65/742);
- g) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, посвященный замечаниям и рекомендациям по сквозным вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира (A/65/743);
- h) доклад Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира (A/65/271 (Part II));
- i) доклад Генерального секретаря о потребностях в обеспечении быта и отдыха всех категорий персонала и подробной информации об их последствиях (A/63/675 и Согг.1);
- j) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/746 (sect. IV. B));

**Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их**

- к) доклад Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять операциями в пользу мира и поддерживать их (A/65/624 и Согг.1);
- l) отчет Генерального секретаря об исполнении бюджета для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/610 и Add.1);
- m) доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/761 и Согг.1 и 2);
- n) предварительный доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 63/287 (A/65/765);
- о) доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/734);
- p) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/827);

q) доклад Управления служб внутреннего надзора о тематической оценке сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки и региональными организациями (A/65/762);

#### **База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия**

г) отчет Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/642);

с) доклад Генерального секретаря о бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/760);

т) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/743/Add.12);

#### **Ставки возмещения расходов правительствам за имущество, принадлежащее контингентам**

и) письмо Председателя Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу от 25 февраля 2011 года на имя Председателя Пятого комитета (A/C.5/65/16);

v) доклад Генерального секретаря о пересмотренных процедурах определения размера возмещения, выплачиваемого государствам-членам за имущество, принадлежащее контингентам (A/65/800);

w) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/830);

#### **Завершенные миротворческие миссии**

х) доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2010 года (A/65/556);

у) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/775);

z) доклад Генерального секретаря об обновленной финансовой информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июля 2009 года (A/64/605);

aa) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/659 и Согг.1);

bb) доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2008 года (A/63/581);

cc) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/63/856);

### **Бюджетные ассигнования на операции по поддержанию мира**

dd) записка Генерального секретаря об утвержденных ресурсах на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/C.5/65/15);

ee) записка Генерального секретаря о предлагаемых бюджетных ассигнованиях на операции по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/C.5/65/17);

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проект резолюции A/C.5/65/L.53**

4. На своем 42-м заседании 30 июня 2011 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Сквозные вопросы» (A/C.5/65/L.53) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Никарагуа.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.53 без голосования (см. пункт 15, проект резолюции I).

### **B. Проект резолюции A/C.5/65/L.50**

6. Также на своем 42-м заседании Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять операциями по поддержанию мира и поддерживать их» (A/C.5/65/L.50) и представленный представителем Ирландии, который является Докладчиком Комитета.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.50 без голосования (см. пункт 15, проект резолюции II).

### **C. Проект резолюции A/C.5/65/L.51**

8. На своем 42-м заседании Комитет также имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия» (A/C.5/65/L.51) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Таиланда.

9. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.51 без голосования (см. пункт 15, проект резолюции III).

### **D. Проект резолюции A/C.5/65/L.35**

10. Также на своем 42-м заседании Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Пересмотренные процедуры определения раз-

мера возмещения, выплачиваемого государствам-членам за имущество, принадлежащее контингентам» (A/C.5/65/L.35) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Гватемалы.

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.35 без голосования (см. пункт 15, проект резолюции IV).

#### **Е. Проект резолюции A/C.5/65/L.52**

12. На своем 42-м заседании Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Завершенные миротворческие миссии» (A/C.5/65/L.52) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Алжира.

13. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.52 без голосования (см. пункт 15, проект резолюции V).

14. После принятия проекта резолюции представитель Германии сделал заявление (см. A/C.5/65/SR.42)

### III. Рекомендации Пятого комитета

15. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Сквозные вопросы

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года, 49/233 В от 31 марта 1995 года, 51/218 Е от 17 июня 1997 года, 57/290 В от 18 июня 2003 года, 58/315 от 1 июля 2004 года, 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 и 61/279 от 29 июня 2007 года и 64/269 от 24 июня 2010 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, посвященный исполнению бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и бюджету на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года<sup>1</sup>, доклады Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира<sup>2</sup>, о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств<sup>3</sup>, о воздушных операциях Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки и стандартизированной модели финансирования в ее рамках<sup>5</sup> и о потребностях в обеспечении быта и отдыха всех категорий персонала и подробной информации о соответствующих последствиях<sup>6</sup>, а также доклад Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира<sup>7</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>,

#### Общие положения

1. *подтверждает* свои резолюции 57/290 В, 59/296, 60/266, 61/276 и 64/269 и просит Генерального секретаря обеспечить полное выполнение их соответствующих положений;

2. *высоко оценивает* усилия всего персонала, занимающегося вопросом поддержания мира на местах и в Центральном учреждении;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, посвященный исполнению бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и бюджету на период с 1 июля 2011 года по

<sup>1</sup> A/65/715.

<sup>2</sup> A/65/644 и Corr.1.

<sup>3</sup> A/65/742.

<sup>4</sup> A/65/738.

<sup>5</sup> A/65/643 и A/65/696 и Corr.1.

<sup>6</sup> A/63/675 и Corr.1.

<sup>7</sup> A/65/271 (Part II).

<sup>8</sup> A/65/743 и A/63/746 (sect.II).

30 июня 2012 года<sup>1</sup>, доклады Генерального секретаря о ходе осуществления профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира<sup>2</sup>, о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств<sup>3</sup>, о воздушных операциях Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, о прогрессе в осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки и стандартизированной модели финансирования в ее рамках<sup>5</sup> и о потребностях в обеспечении быта и отдыха всех категорий персонала и подробной информации о соответствующих последствиях<sup>6</sup>, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>8</sup>;

4. *принимает к сведению также* доклад Управления служб внутреннего надзора об операциях по поддержанию мира<sup>7</sup>;

5. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

## **I**

### **Представление бюджетов и финансовое управление**

6. *принимает к сведению* пункт 24 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>;

7. *вновь заявляет*, что делегирование полномочий Генеральным секретарем должно осуществляться для содействия совершенствованию управления Организацией, но подчеркивает, что общая ответственность за управление Организацией лежит на Генеральном секретаре как главном административном должностном лице;

8. *подтверждает*, что Генеральному секретарю необходимо обеспечивать, чтобы делегирование полномочий Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту полевой поддержки, а также полевым миссиям осуществлялось при строгом соблюдении положений соответствующих резолюций и решений, а также соответствующих правил и процедур Генеральной Ассамблеи по данному вопросу;

9. *подчеркивает*, что руководители департаментов подчиняются и подотчетны Генеральному секретарю;

10. *вновь заявляет* о важности усиления подотчетности в Организации и обеспечении более высокого уровня подотчетности Генерального секретаря государствам-членам, в частности за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

11. *отмечает*, что договоры, подписываемые старшими руководителями, предназначены для улучшения управления Организацией, в частности путем повышения уровня подотчетности и транспарентности на уровне старших руководителей, и в этой связи настоятельно призывает Генерального секретаря принять меры для обеспечения надлежащей оценки работы старших руководителей, особенно в отношении достижения целей и целевых показателей;

<sup>9</sup> A/65/743.

12. *ссылается* на пункт 4 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup> и особо отмечает, что все полевые миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов и что переход операций по поддержанию мира к миростроительству может повлечь за собой изменение потребностей в ресурсах;

13. *приветствует* обеспечение Генеральным секретарем своевременного издания предлагаемых бюджетов операций по поддержанию мира;

14. *ссылается* на пункт 10 раздела I своей резолюции 64/269 от 24 июня 2010 года;

15. *подчеркивает* важность принятия Генеральным секретарем дальнейших мер, направленных на повышение качества бюджетных документов и составление более точных прогнозов;

16. *принимает к сведению* пункт 5 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>, особо отмечает, что все полевые миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов, и подчеркивает, что нынешний объем миротворческой деятельности должен иметь соразмерные последствия для потребностей в ресурсах, принимая во внимание число, размер и сложность миротворческих операций;

17. *просит* Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях достижения экономии за счет эффекта масштаба в рамках одной или нескольких полевых миссий без ущерба для удовлетворения их оперативных потребностей и выполнения их соответствующих мандатов и доложить об этом в контексте его обзорного доклада;

18. *отмечает* создание группы по вопросам эффективности использования ресурсов в Департаменте полевой поддержки, в этой связи одобряет рекомендации, содержащиеся в пункте 28 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>, и призывает Генерального секретаря выдвигать новые подобные инициативы как на уровне Центральных учреждений, так и на уровне миссий;

19. *ссылается* на пункт 59 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и просит Генерального секретаря представить ей на рассмотрение информацию в этой связи в контексте следующего доклада об общем обзоре операций по поддержанию мира;

## **II Кадровые вопросы**

20. *выражает* свою признательность всему персоналу Организации Объединенных Наций, выполняющему функции, связанные с миротворческой деятельностью, в частности персоналу, работающему в местах службы с трудными условиями в наиболее сложной обстановке;

21. *воздаст должное* всем миротворцам Организации Объединенных Наций, которые были ранены при исполнении служебных обязанностей или пожертвовали своей жизнью во имя служения делу мира;

22. *просит* Генерального секретаря в контексте следующего доклада об общем обзоре финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира представить обновленную информацию об осуществлении реформ в области управления людскими ресурсами в полевых миссиях Организации Объединенных Наций, в частности реформ, о которых говорится в ее резолюции 65/247 от 24 декабря 2010 года;

23. *отмечает* различные инициативы в области управления людскими ресурсами, к реализации которых приступила Организация после принятия Генеральной Ассамблеей ее резолюции 63/250 от 24 декабря 2008 года, и признает, что продолжение осуществления инициатив по проведению реформ позволит Организации лучше приспосабливаться к меняющимся и сложным условиям, в которых интеграция и унификация обеспечат основу для повышения производительности в долгосрочном плане и улучшения условий работы, что, в свою очередь, будет способствовать выполнению Организацией полученных ею мандатов;

24. *ссылается* на пункт 47 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>;

25. *признает* важность обеспечения быта и отдыха персонала, работающего в миротворческих операциях, с учетом того, что обеспечение быта и отдыха также способствует укреплению морального духа и дисциплины;

26. *принимает к сведению* пункт 52 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

27. *ссылается* на раздел VII своей резолюции 63/250 и повторяет свою просьбу, содержащуюся в пункте 34 раздела II ее резолюции 65/247;

28. *признает необходимость* наличия в Организации механизма для реагирования на быстро меняющиеся ситуации на местах и в этой связи просит представить всеобъемлющую информацию об использовании механизма временных назначений и последствиях его использования для обычного процесса найма;

29. *отмечает* использование Генеральным секретарем объявлений о временных вакансиях в целях решения проблемы, связанной с продолжительным процессом найма, подчеркивает необходимость ускорения заполнения вакансий посредством обычного процесса найма и просит Генерального секретаря представить в контексте его следующего доклада об общем обзоре операций по поддержанию мира информацию о последствиях использования объявлений о временных вакансиях для обычного процесса найма на местах и в Центральных учреждениях;

30. *ссылается* на пункт 19 раздела C своей резолюции 65/248 от 24 декабря 2010 года;

31. *особо отмечает* важность принятия дальнейших мер по повышению актуальности и финансовой эффективности программ профессиональной подготовки посредством, в частности, подготовки инструкторов и использования видеоконференционных средств и электронного обучения, где это возможно, и подчеркивает, что следует внимательно следить за поездками в целях профессиональной подготовки;

32. *отмечает* повышение роли национального персонала в миротворческих операциях и необходимость наращивания национального потенциала и предоставления национальному персоналу возможностей для профессионального роста и особо отмечает, что национальный персонал должен полностью включаться во все соответствующие учебные программы;

33. *ссылается* на пункт 132 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>, отмечает в целом положительные результаты проведенной в 2010 году оценки программы обучения старшего персонала миссий административному управлению и распоряжению ресурсами и с интересом ожидает получение дополнительной информации о том, как эта учебная программа сказалась на улучшении работы;

34. *ссылается также* на пункт 4 раздела II своей резолюции 64/269 и просит Генерального секретаря принять безотлагательные меры для ликвидации существующего отставания в рассмотрении требований о выплате компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, находящихся на рассмотрении более трех месяцев, и представить Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят шестой сессии доклад о достигнутом прогрессе;

35. *ссылается далее* на пункт 55 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>, просит Генерального секретаря обеспечивать финансовую эффективность и высокий уровень обслуживания для стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, без ущерба для удовлетворения оперативных потребностей, особо указывает на необходимость тесной координации действий со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и просит Генерального секретаря включить новую информацию в его следующий доклад об общем обзоре операций по поддержанию мира;

### **III**

#### **Оперативные потребности**

36. *обращает особое внимание* на необходимость улучшения Организацией Объединенных Наций управления своим наземным транспортом в целях достижения максимальной оперативной эффективности и настоятельно призывает Генерального секретаря ускорить и активизировать его усилия в этой связи, подкрепив их конкретными предложениями, и доложить по этому вопросу в его следующем докладе об общем обзоре операций по поддержанию мира;

37. *отмечает*, что расходы на топливо являются одной из основных статей расходов и что управление его запасами сопряжено с серьезным риском мошенничества и злоупотреблений;

38. *просит* Генерального секретаря обеспечить бесперебойное снабжение всех миротворческих миссий необходимым топливом для обеспечения их нормального функционирования, без ущерба для безопасности, и чтобы меры, направленные на повышение эффективности, включая использование контрактов «под ключ», не сказывались отрицательно на удовлетворении оперативных потребностей и обеспечении безопасности миссии;

39. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее возобновленной шестьдесят седьмой сессии в контексте его

обзорного доклада информацию о всех аспектах управления запасами топлива, в том числе о применении Руководства Департамента полевой поддержки по снабжению топливом, о целесообразности внедрения глобальной электронной системы управления запасами топлива, о состоянии стратегических резервных запасов топлива на случай непредвиденных обстоятельств, о подготовке и применении типового порядка действий в отношении управления запасами топлива и о результатах оценки расходов на организацию снабжения топливом и соответствующей деятельности в нескольких миссиях, включая сопоставление моделей заключения контрактов «под ключ» и использования собственных сил, а также об усилиях, направленных на обеспечение учета стоимости топлива при присуждении контрактов на поставку автотранспортных и авиационных средств;

40. *подчеркивает*, что наличие эффективной системы управления продовольственным снабжением означает, что миротворцы Организации Объединенных Наций будут получать достаточно продовольствия надлежащего качества для ежедневного трехразового питания, включая планирование и организацию соответствующей деятельности и контроль за ней на всех этапах начиная с первоначальной заявки вплоть до окончательного расчета с поставщиками, а также точное и надежное ведение учета и документации;

41. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех миссиях осуществлялся мониторинг и оценка систем контроля качества работы подрядчиков, поставляющих продовольствие, в целях обеспечения того, чтобы качество продовольствия и санитарно-гигиенические условия соответствовали установленным стандартам;

42. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать применять новые стандартные нормы в отношении персональной информационно-коммуникационной аппаратуры на основе результатов проведенного им в 2010 году обзора и обеспечить наиболее целесообразный уровень обслуживания в том, что касается спутниковой связи и услуг Интернета в каждом месте в рамках миссий, с учетом оперативных потребностей;

43. *ссылается* на пункт 61 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup> и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе об общем обзоре операций по поддержанию мира всеобъемлющую оценку эффективности и результативности, в том числе оценку достигнутой экономии и отдачи, заключения контрактов «под ключ»;

44. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы в случае использования системных контрактов проводился предварительный всесторонний анализ всех затрат, в соответствии с существующей практикой;

45. *особо отмечает*, что необходимо прилагать согласованные усилия для выявления потенциальных поставщиков в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и увеличения числа представителей из таких стран, участвующих в торгах и получающих контракты, с тем чтобы создать базу поставщиков, в которой были бы шире представлены члены Организации;

46. *просит* Генерального секретаря представить в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят шестой сессии всеобъемлющий анализ административных и бюджетных аспектов, связанных с функциями и использованием комплексных оперативных групп;

#### IV Воздушные операции

47. *подчеркивает*, что усилия по изысканию возможностей для достижения экономии за счет эффекта масштаба и эффективности в использовании авиационных средств должны осуществляться без ущерба для безопасности и удовлетворения оперативных потребностей и без нарушения циклов ротации и развертывания войск в каждой миротворческой операции;

48. *ссылается* на пункт 77 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup> и подчеркивает необходимость оценки всего спектра факторов, связанных с авиационными услугами, и общей эффективности соответствующих затрат, включая потребление топлива, расходы на техническое обслуживание и соображения, связанные с обеспечением охраны и безопасности;

49. *ссылается также* на пункт 13 доклада Генерального секретаря<sup>10</sup> и подчеркивает, что в процессе закупок необходимо обеспечивать, чтобы приобретаемые авиационные средства соответствовали оперативным потребностям миссий;

50. *с удовлетворением отмечает* начало осуществления экспериментального проекта по переходу к использованию методики запроса предложений при приобретении авиационных услуг, отмечает, что принцип оптимальности затрат является одним из четырех ключевых принципов, который должен учитываться в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций наряду с принципами справедливости, добросовестности и транспарентности, реального международного конкурса и учета интересов Организации Объединенных Наций в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций<sup>11</sup>, и повторяет обращенную к Генеральному секретарю просьбу, содержащуюся в пункте 25 ее резолюции 62/269 от 20 июня 2008 года, представить Генеральной Ассамблее доклад о четких руководящих принципах применения методологии, основанной на принципе оптимальности затрат, в закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, включающий информацию о всех деталях методов взвешенной оценки, и просит его представить доклад о результатах экспериментального проекта;

51. *просит* Генерального секретаря обеспечить полную транспарентность при разработке методики запроса предложений и особо отмечает, что при разработке запросов предложений необходимо руководствоваться оперативными потребностями Организации;

52. *принимает к сведению* Общие стандарты авиационной безопасности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря и впредь обеспечивать соблюдение Стандартов и рекомендуемой практики Международной организации гражданской авиации с целью удовлетворения оперативных потребностей, связанных с осуществлением мандатов на местах, и просит также Генерального секретаря представить в контексте следующего доклада об общем обзоре операций по поддержанию мира информацию о различиях между Стандартами и рекомендуемой практикой Международной организации

<sup>10</sup> A/65/760.

<sup>11</sup> ST/SGB/2003/7.

гражданской авиации и Общими стандартами авиационной безопасности Организации Объединенных Наций;

53. *ссылается* на пункт 21 раздела VI своей резолюции 64/269;

54. *просит* Генерального секретаря представить в контексте его следующего доклада об общем обзоре операций по поддержанию мира обновленную информацию о положении дел с меморандумом о взаимопонимании со Всемирной продовольственной программой и о его финансовых последствиях, а также подробный анализ деятельности по управлению авиационными операциями Организации Объединенных Наций и общего объема ресурсов, в том числе информацию об эффективном и результативном осуществлении вспомогательных функций и оказании информационно-коммуникационной поддержки;

## V

### **Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации**

55. *ссылается* на раздел IV своей резолюции 64/269;

56. *подтверждает* необходимость полного осуществления проводимой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в миротворческих операциях;

57. *подчеркивает*, что в случае любых нарушений норм будут приниматься надлежащие меры в рамках полномочий Генерального секретаря, при этом уголовная и дисциплинарная ответственность лиц, входящих в состав национальных контингентов, будет определяться в зависимости от национального законодательства соответствующего государства-члена;

58. *особо отмечает*, что все акты сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств должны расследоваться и виновные в их совершении должны без промедления наказываться в соответствии с надлежащей правовой процедурой, а также меморандумами о взаимопонимании, заключенными между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами;

59. *подтверждает*, что отдельные миротворцы, репатриированные по таким дисциплинарным причинам, как нарушение проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости, не будут получать выплаты, в том числе выплаты, предусмотренные в пункте 72 ниже;

60. *ссылается* на свою резолюцию 62/214 от 21 декабря 2007 года, в которой содержится Всеобъемлющая стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и призывает продолжать осуществлять ее и в этой связи подчеркивает важность удовлетворения потребностей всех жертв сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств на комплексной основе;

61. *принимает к сведению* пункты 10 и 18 доклада Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств<sup>3</sup>;

62. *выражает* обеспокоенность по поводу того, что ряд расследований не завершен, и призывает продолжать прилагать усилия, направленные на устранение отставания, в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, когда это применимо;

63. *по-прежнему обеспокоена* новыми случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, о которых получены сообщения, и отмечает неизменное снижение числа заявлений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, но при этом сожалеет, что доля заявлений, касающихся наиболее вопиющих форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, не уменьшилась;

64. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия, связанные со стандартизированной учебной подготовкой и повышением осведомленности по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

65. *приветствует* усилия Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах и с признательностью отмечает регулярное обновление веб-сайта, посвященного вопросам поведения и дисциплины, в том числе статистической информации, что помогает Департаменту полевой поддержки оценивать прогресс, а государствам-членам лучше понимать политику Организации Объединенных Наций по вопросам поведения и дисциплины;

66. *просит* представить в следующем обзорном докладе обновленную информацию о ходе осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

67. *рекомендует* целевой группе Межучрежденческого постоянного комитета усилить свою руководящую роль в вопросах осуществления Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

68. *с признательностью отмечает* меры, принятые с целью недопущения того, чтобы необоснованные заявления о ненадлежащем поведении подрывали авторитет любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций или страны, предоставляющей воинский и полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря принять надлежащие меры в этой связи и продолжать обеспечивать принятие оперативных мер для восстановления имиджа и авторитета любой миротворческой миссии Организации Объединенных Наций или страны, предоставляющей воинский или полицейский контингент, или миротворческого персонала Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда заявления о ненадлежащем поведении, в конечном счете, юридически не подтверждаются;

## VI

### Прочие вопросы

69. *с обеспокоенностью отмечает* трудности, которые испытывают государства-члены с представлением данных, запрашиваемых посредством опросных анкет в соответствии с положениями резолюции 63/285 от 30 июня 2009 года, и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать усилия Секретариата, в частности Департамента полевой поддержки и Департамента по вопросам управления, по обеспечению тесного взаимодействия со странами, предоставляющими войска, в целях содействия сбору данных и оказания помощи в заполнении анкет, с тем чтобы соответствующий процесс мог осуществляться в предусмотренные сроки;

70. *отмечает*, что ставки возмещения расходов на воинские контингенты в последний раз пересматривались в 1992 году, после чего в 2002 году было проведено специальное повышение, и что страны, предоставляющие войска, выразили обеспокоенность по поводу возникшего для них в результате этого тяжелого финансового бремени, которое, как они утверждают, может поставить под угрозу их стабильное участие в миротворческих операциях;

71. *напоминает*, что все миротворцы Организации Объединенных Наций должны действовать таким образом, чтобы это обеспечивало сохранение имиджа, авторитета, беспристрастности и целостности Организации Объединенных Наций;

72. *постановляет*, в порядке исключения, одновременно выплатить странам, предоставляющим войска, в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года дополнительную сумму в размере 85 000 000 долл. США без ущерба для целостности процесса, предусмотренного в ее резолюции 63/285;

73. *просит* Генерального секретаря создать к октябрю 2011 года консультативную группу высокого уровня в составе пяти видных деятелей с соответствующим опытом, назначенных Генеральным секретарем, пяти представителей стран, вносящих наиболее крупные взносы, и одного представителя от каждой региональной группы для рассмотрения вопроса о ставках возмещения расходов стран, предоставляющих войска, и смежных вопросов;

74. *постановляет*, что консультативная группа высокого уровня должна завершить свою работу в кратчайшие возможные сроки;

75. *с обеспокоенностью отмечает* повторное возникновение ранее выявленных Комиссией ревизоров проблем в отношении управления расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования;

76. *подчеркивает* важность руководящей роли Генерального секретаря в управлении имуществом миротворческих миссий, в том числе расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования и стратегическими запасами материальных средств для развертывания, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой укрепить механизмы внутреннего контроля за управлением этим имуществом с целью обеспечить надежные средства защиты Организации от разбазаривания ресурсов и финансовых потерь;

77. *ссылается* на пункт 14 раздела I своей резолюции 64/269 и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе второй

части ее возобновленной шестьдесят шестой сессии доклад, испрошенный в этом пункте;

78. *отмечает*, что Секретариат еще разрабатывает стратегию миростроительства на раннем этапе, в этой связи просит Генерального секретаря проводить в течение всего процесса подготовки такой стратегии тесные консультации с государствами-членами, Комиссией по миростроительству, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими структурами Секретариата и обращает особое внимание на то, что конкретные задачи по миростроительству, выполняемые миссиями по поддержанию мира, следует определять с учетом приоритетов соответствующей страны и конкретного контекста и в соответствии с принципом национальной ответственности;

## VII

### Глобальная стратегия полевой поддержки

79. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за применение всеохватного и основанного на широком участии подхода при разработке и осуществлении глобальной стратегии полевой поддержки и призывает Генерального секретаря продолжать активизировать тесные консультации с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими войска, в целях осуществления глобальной стратегии полевой поддержки;

80. *признает* наличие проблем, с которыми сталкивается Организация при оказании миротворческим операциям материально-технической, административной и информационно-коммуникационной поддержки, и выражает Генеральному секретарю признательность за его усилия, направленные на то, чтобы представить комплексный подход в целях обеспечения более своевременного начала осуществления и развертывания миссий и повышения качества и эффективности услуг, предоставляемых полевым миссиям, и достижения при этом экономии за счет эффекта масштаба;

81. *ссылается* на пункт 143 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup>;

82. *ссылается также* на пункт 156 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup> и призывает Генерального секретаря продолжать работу, действуя в тесной консультации с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, по дальнейшей разработке заранее определенных модулей и пакетов услуг;

83. *просит* Генерального секретаря учитывать при разработке дальнейших предложений, касающихся модулей материально-технического обеспечения, риски, связанные с использованием контрактов с единственным поставщиком или многофункциональных контрактов, а также учитывать соответствующие ограничения в отношении числа товарных кодов Организации Объединенных Наций на одного поставщика таким образом, чтобы это соответствовало целям глобальной стратегии полевой поддержки;

84. *ссылается* на пункт 157 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>9</sup> и просит Генерального секретаря включить в его следующий ежегодный доклад о ходе осуществления всю соот-

ветствующую информацию, касающуюся разработки и внедрения заранее определенных модулей и пакетов услуг;

85. *особо отмечает* важность наличия потенциала обеспечения функционирования для эффективного использования пакетов услуг в полевых миссиях и просит Генерального секретаря представить ей на рассмотрение информацию о различных вариантах формирования потенциала обеспечения функционирования в его следующем докладе о ходе осуществления;

86. *ссылается* на пункты 12 и 14 своей резолюции 64/269 и особо отмечает роль Глобального центра обслуживания в Бриндизи, Италия, в доставке заранее определенных модулей и предоставлении пакетов услуг и управлении ими;

87. *подтверждает* пункт 16 раздела VI своей резолюции 64/269, в котором она подчеркнула, что функциональные подразделения, прежде всего занимающиеся взаимодействием с государствами-членами, в частности со странами, предоставляющими войска, будут и впредь находиться в Центральном учреждении;

88. *с признательностью отмечает* работу Объединенного центра управления транспортом и перевозками;

89. *отмечает* достигнутые на данный момент результаты в повышении эффективности предоставления услуг посредством Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда;

90. *признает*, что Резервный фонд для операций по поддержанию мира и стратегические запасы для развертывания потенциально могут играть определяющую роль в обеспечении быстрого начала функционирования и расширения миссий и просит Генерального секретаря проинформировать Генеральную Ассамблею об осуществлении пунктов 8 и 9 раздела VI ее резолюции 64/269;

91. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять Ассамблее в сводном виде информацию о финансовых и людских ресурсах, предоставляемых обслуживаемыми миссиями Региональному центру обслуживания в Энтеббе, и о доле участия отдельных обслуживаемых миссий в удовлетворении его потребностей в ресурсах, предусмотренной в их соответствующих предлагаемых бюджетах, а также информацию о доле вакансий в Центре и расходах и исполнении бюджета Центра.

## Проект резолюции II

### Укрепление способности Организации Объединенных Наций управлять миротворческими операциями и поддерживать их

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 45/258 от 3 мая 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 48/226 А от 23 декабря 1993 года, 55/238 от 23 декабря 2000 года, 56/241 от 24 декабря 2001 года, 56/293 от 27 июня 2002 года, 57/318 от 18 июня 2003 года, 58/298 от 18 июня 2004 года, 59/301 от 22 июня 2005 года, 60/268 от 30 июня 2006 года, 61/245 и 61/246 от 22 декабря 2006 года, 61/256 от 15 марта 2007 года, 61/279 от 29 июня 2007 года, 62/250 от 20 июня 2008 года, 63/287 от 30 июня 2009 года и 64/271 от 24 июня 2010 года, на свои решения 48/489 от 8 июля 1994 года, 49/469 от 23 декабря 1994 года и 50/473 от 23 декабря 1995 года и на свои другие соответствующие резолюции,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря об укреплении способности Организации Объединенных Наций управлять миротворческими операциями и поддерживать их<sup>1</sup>, об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года<sup>2</sup> и о бюджете вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года<sup>3</sup>, предварительный доклад Управления служб внутреннего надзора о реализации экспериментального проекта, инициированного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/287<sup>4</sup>, доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года<sup>5</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>, а также Доклад Управления служб внутреннего надзора о тематической оценке сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки и региональными организациями<sup>7</sup>,

*признавая* важное значение способности Организации Объединенных Наций быстро реагировать и оперативно развертывать ту или иную операцию по поддержанию мира после принятия соответствующей резолюции Совета Безопасности — в течение 30 дней для обычных операций по поддержанию мира и 90 дней для комплексных операций по поддержанию мира,

*признавая* также необходимость обеспечения надлежащей поддержки на всех этапах операций по поддержанию мира, включая этапы ликвидации и прекращения операций,

<sup>1</sup> A/65/624 и Corr.1.

<sup>2</sup> A/65/610 и Add.1.

<sup>3</sup> A/65/761, Corr.1 и 2.

<sup>4</sup> A/65/765.

<sup>5</sup> A/65/734.

<sup>6</sup> A/65/827.

<sup>7</sup> A/65/762.

*сознавая*, что объем средств на вспомогательном счете должен в целом соответствовать мандатам, числу, масштабам и сложности миссий по поддержанию мира,

1. *вновь подтверждает* свою роль в проведении тщательного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики с целью обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и осуществления политики в этой связи;

2. *вновь подтверждает также*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

3. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

4. *вновь подтверждает*, что средства со вспомогательного счета должны использоваться исключительно для цели финансирования связанных и не связанных с людскими ресурсами потребностей в поддержке и содействии осуществлению операций по поддержанию мира в Центральном учреждении и что любые изменения в этом ограничении должны быть предварительно одобрены Генеральной Ассамблеей;

5. *вновь подтверждает также* необходимость обеспечения достаточного финансирования для поддержки операций по поддержанию мира, а также необходимость полного обоснования такого финансирования в представляемых бюджетах для вспомогательного счета;

6. *особо отмечает* важность взаимодействия и координации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты;

7. *ссылается* на пункт 6 раздела I резолюции 55/238, пункт 11 резолюции 56/241, пункт 19 резолюции 61/279 и пункт 22 резолюции 62/250 и просит Генерального секретаря предпринимать дальнейшие конкретные усилия для обеспечения должного представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций;

8. *признает* важную роль Полицейского отдела Департамента операций по поддержанию мира в содействии проведению миротворческих операций, в том числе их усилиям по поддержанию мира, и расширению масштабов полицейской деятельности в рамках ряда операций;

9. *вновь подтверждает* необходимость эффективного и результативного административного руководства и финансового управления операциями по поддержанию мира и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать определять меры для повышения эффективности и результативности использования средств со вспомогательного счета;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и других соответствующих резолюций;

11. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

12. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора о тематической оценке сотрудничества между Департаментом операций по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки и региональными организациями<sup>7</sup>;

13. *вновь подтверждает* свою роль в отношении структуры Секретариата и подчеркивает, что предложения, которые изменяют общую структуру департаментов, а также формат бюджетов Организации и двухгодичного плана по программам, подлежат рассмотрению и утверждению Генеральной Ассамблеи;

14. *отмечает* общие преимущества структурной перестройки Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки и просит Генерального секретаря провести оценку этих преимуществ и продолжать прилагать максимум усилий для повышения способности Организации управлять миротворческими операциями и поддерживать их;

15. *обращает особое внимание* исключительную важность обеспечения того, чтобы накопленный опыт и передовая практика миссий по поддержанию мира надлежащим образом фиксировались, обобщались и учитывались при разработке руководящих указаний и политики, особенно в том, что касается усилий миротворцев и операций по поддержанию мира на переходном этапе в области миростроительства, и в связи с этим признает важную роль Секции по передовому опыту поддержания мира и сотрудников по передовому опыту на местах;

16. *отмечает*, что Секретариат все еще разрабатывает стратегию миростроительства на раннем этапе, и в этой связи просит Генерального секретаря проводить в течение всего процесса этой стратегии тесные консультации с государствами-членами, Комиссией по миростроительству, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и всеми другими соответствующими структурами Секретариата и обращает особое внимание на то, что конкретные задачи по миростроительству, решаемые миссиями по поддержанию мира, следует определять с учетом приоритетов соответствующей страны и конкретного контекста;

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года<sup>3</sup> и доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о бюджете Управления служб внутреннего надзора по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года<sup>5</sup>;

18. *постановляет* сохранить на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года механизм финансирования вспомогательного счета, который использовался в периоде с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года и был утвержден в пункте 3 ее резолюции 50/221 В от 7 июня 1996 года;

19. *принимает к сведению* пункты 44 и 55 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>6</sup>;

20. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю регулярно проводить анализ объема средств на вспомогательном счете, принимая во внимание число, масштабы и сложность операций по поддержанию мира;

21. *особо отмечает*, что вспомогательные функции должны быть соразмерны масштабам и сфере охвата операций по поддержанию мира;

22. *просит* Генерального секретаря оперативно заполнять все вакансии;

#### **Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года**

23. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года<sup>2</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

24. *утверждает* ассигнования по вспомогательному счету в размере 344 792 400 долл. США на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, включая сумму в размере 47 185 200 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов в соответствии с ее резолюцией 64/243 от 24 декабря 2009 года, в том числе на финансирование 1294 сохраняемых штатных должностей и 1 новой временной штатной должности, а также переводимых, перепрофилируемых и реклассифицируемых штатных должностей, указанных в приложении I к настоящей резолюции, и 151 сохраняемой и 11 новых должностей временного персонала общего назначения, указанных в приложении II, а также на покрытие соответствующих потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями;

#### **Финансирование вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

25. *постановляет* установить следующий порядок финансирования потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года:

а) ассигновать дополнительную сумму в размере 24 444 900 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, и начислить на эту сумму взносы;

б) зачесть общую сумму в размере 6 048 000 долл. США, складывающуюся из суммы процентных поступлений в размере 2 161 000 долл. США, суммы прочих разных поступлений в размере 1 359 000 долл. США и суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в размере 2 528 000 долл. США, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

с) зачесть относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, сумму в размере 3 377 000 долл. США, на которую был превышен утвержденный объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира, в счет ресурсов, требующихся на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

d) пропорционально распределить остальную сумму требующихся ресурсов в размере 359 812 300 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

e) зачесть чистую сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 30 474 500 долл. США, подлежащую пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира и складывающуюся из суммы в размере 29 685 000 долл. США, относящейся к финансовому периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, и суммы увеличения таких поступлений в размере 789 500 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (d) выше.

## Приложение I

### А. Финансируемые со вспомогательного счета штатные должности, создаваемые на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

<i>Организационное подразделение</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности</i>	<i>Вид должности</i>
<b>Департамент операций по поддержанию мира</b>				
Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Секция по передовому опыту поддержания мира	1	С-4 Советник по вопросам обеспечения защиты детей	Должность временного персонала общего назначения, преобразуемая в штатную
<b>Всего</b>		<b>1</b>		

### В. Перевод, перепрофилирование, реклассификация и упразднение штатных должностей, финансируемых со вспомогательного счета, и реорганизация подразделений на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

#### Перевод должностей

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/первый Отдел Африки/объединенная оперативная группа по Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде*

Перевод 1 штатной должности (старший сотрудник по политическим вопросам класса С-5) во второй Отдел Африки, объединенная оперативная группа по Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии/Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Перевод 1 штатной должности (сотрудник по политическим вопросам класса С-3) в первый Отдел Африки, объединенная оперативная группа по Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление по военным вопросам/Служба военного планирования*

Перевод 2 штатных должностей (1 сотрудник по вопросам развития потенциала класса С-4 и 1 сотрудник по вопросам военной политики и доктрины класса С-4) в Канцелярию Военного советника, Группа по политике и доктрине

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности/Полицейский отдел*

Перевод 16 штатных должностей (1 начальник Секции класса С-5, 6 сотрудников по вопросам отбора и найма персонала класса С-4, 7 сотрудников по вопросам отбора и найма персонала класса С-3 и 2 административных помощника категории общего обслуживания (прочие разряды)) из Секции управленческого и вспомогательного обеспечения миссий в Секцию отбора и найма персонала

*Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Канцелярия Директора/Группа по управлению процессом осуществления финансовых процедур полевых операций*

Перевод 5 штатных должностей (1 сотрудник по административному управлению класса С–4, 2 административных сотрудника класса С–3, 1 помощник по финансовым вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 помощник группы категории общего обслуживания (прочие разряды) в Личную канцелярию/Канцелярия Директора (реорганизация Отдела бюджета и финансов полевых операций)

Перевод 2 штатных должностей (1 сотрудник по финансовым вопросам класса С–4 и 1 помощник по финансовым вопросам категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службу бюджета и отчетности о его исполнении (реорганизация Отдела бюджета и финансов полевых операций)

*Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Канцелярия Директора/Группа поддержки полевых систем*

Перевод 4 штатных должностей (1 начальник класса С–4, 1 системный аналитик класса С–3, 1 младший программный аналитик класса С–2 и 1 помощник по компьютерным информационным системам категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службу бюджета и отчетности о его исполнении (реорганизация Отдела бюджета и финансов полевых операций)

Перевод 1 штатной должности (программный аналитик класса С–3) в Канцелярию начальника/Службы связи и информационных технологий (База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия)

*Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Секция по обработке меморандумов о взаимопонимании и поступающих требований*

Перевод 1 штатной должности (сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам класса С–3) в Канцелярию заместителя Генерального секретаря/Координационная группа по осуществлению программ (глобальная стратегия полевой поддержки)

*Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба по работе с полевым персоналом*

Перевод 2 штатных должностей (2 помощника по вопросам людских ресурсов категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Центральный контрольный совет по полевым миссиям (База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия)

*Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба специализированного обеспечения/Секция снабжения*

Перевод 3 штатных должностей (1 начальник Группы контроля и регулирования исполнения контрактов класса С–4, 1 сотрудник по контрактам класса С–3 и 1 младший сотрудник по контрактам класса С–2) в Канцелярию Директора (База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия)

*Департамент полевой поддержки/Отдел информационно-коммуникационных технологий/Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций*

Перевод 2 штатных должностей (1 сотрудник по телекоммуникационным вопросам стратегических запасов материальных средств для развертывания класса С–4 и 1 помощник по вопросам информационно-коммуникационных технологий категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Секцию по управлению имуществом/Службы связи и информационных технологий (База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия)

*Департамент полевой поддержки/Отдел информационно-коммуникационных технологий/Служба информационно-коммуникационного обеспечения полевых операций/Группа материально-технического и административного обеспечения*

Перевод 1 штатной должности (административный помощник категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Канцелярию заместителя Генерального секретаря/Координационная группа по осуществлению программ (глобальная стратегия полевой поддержки)

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/ Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово*

Перевод 1 штатной должности (ревизор-резидент класса С–4) в Отдел внутренней ревизии/Региональный центр обслуживания (Энтеббе, Уганда)

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго*

Перевод 1 штатной должности (помощник ревизора категории полевой службы) в Отдел внутренней ревизии/Региональный центр обслуживания (Энтеббе)

#### **Перепрофилирование должностей**

*Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба специализированного обеспечения/Инженерная секция*

Перепрофилирование 1 штатной должности инженера класса С–4 в должность сотрудника по программам (класса С–4) (глобальная стратегия полевой поддержки) и ее передача в Канцелярию заместителя Генерального секретаря/Координационная группа по осуществлению программ

*Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Служба по работе с полевым персоналом*

Перепрофилирование 1 штатной должности сотрудника по вопросам людских ресурсов (класса С-4) в должность сотрудника по программам (класса С-4) (глобальная стратегия полевой поддержки) и ее передача в Канцелярию заместителя Генерального секретаря/Координационная группа по осуществлению программ

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово*

Перепрофилирование 1 штатной должности главного ревизора-резидента (класса С-5) в должность старшего сотрудника по оценкам (класса С-5) и ее передача в Отдел инспекций и оценок

### **Реклассификация должностей**

*Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников/Миссия Организации Объединенных Наций в Судане*

Реклассификация 1 штатной должности (административный помощник из категории национального персонала общего обслуживания в категорию полевой службы)

*Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников/Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго*

Реклассификация 1 штатной должности (административный помощник из категории национального персонала общего обслуживания в категорию полевой службы)

### **Реорганизация подразделений**

*Департамент операций по поддержанию мира*

Изменение названия «Секция по передовому опыту поддержания мира» на «Служба по вопросам политики и передовому опыту»

Создание Группы по координации обеспечения защиты в Отделе по вопросам политики, оценки и учебной подготовки/Служба по вопросам политики и передовому опыту

Создание Секции отбора и найма персонала в Управлении по делам органов обеспечения законности и безопасности/Полицейский отдел

*Департамент полевой поддержки*

Расформирование Группы по управлению процессом осуществления финансовых процедур полевых операций и Группы поддержки полевых систем Отдела бюджета и финансов полевых операций

**Упразднение должностей**

*Департамент операций по поддержанию мира/Управление операций/первый Отдел Африки/объединенная оперативная группа по Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде*

Упразднение 1 штатной должности (сотрудник по политическим вопросам класса С–4)

*Департамент полевой поддержки/Отдел бюджета и финансов полевых операций/Канцелярия Директора/Группа поддержки полевых систем*

Упразднение 1 штатной должности (помощник по вопросам управления информацией категории общего обслуживания (прочие разряды))

*Департамент полевой поддержки/Отдел полевого персонала/Секция по вопросам руководящих указаний и организационного устройства*

Упразднение 1 штатной должности (помощник группы категории общего обслуживания (прочие разряды))

*Департамент полевой поддержки/Отдел материально-технического обеспечения/Служба оперативного обеспечения*

Упразднение 1 штатной должности (помощник группы категории общего обслуживания (прочие разряды))

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде*

Упразднение 1 штатной должности (главный ревизор-резидент класса С–5)

Упразднение 3 штатных должностей (1 ревизор-резидент класса С–4, 1 ревизор-резидент класса С–3 и 1 помощник ревизора категории полевой службы)

*Управление служб внутреннего надзора/Отдел внутренней ревизии/Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово*

Упразднение 1 штатной должности (административный помощник категории национального персонала общего обслуживания)

## Приложение II

### Финансируемые со вспомогательного счета должности временного персонала общего назначения, создаваемые на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года

Организационное подразделение		Число должностей	Уровень должности	Название должности <sup>a</sup>	Вид должности
<b>Департамент операций по поддержанию мира</b>					
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Личная канцелярия	1	С-4	Сотрудник по вопросам обеспечения устойчивости организационного функционирования	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник группы - обеспечение устойчивости организационного функционирования	Сохраняемая должность
	Административная канцелярия	–	4 месяца, 3 С-3	Административный сотрудник	–
		–	4 месяца, 3 ОО (ПР)	Административный помощник	–
	Секция по связям с общественностью	1	С-3	Сотрудник по вопросам внутренней коммуникации	Сохраняемая должность
Управление операций	Второй Отдел Африки	1	Д-1	Главный сотрудник	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам	Сохраняемая должность
		1	С-3	Сотрудник по политическим вопросам	Сохраняемая должность
	Первый Отдел Африки	1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
Управление по военным вопросам	Служба военного планирования	1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
Управление по делам органов обеспечения законности и безопасности	Служба текущих военных операций	1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по судебным вопросам (исламское право)	Сохраняемая должность
	Служба консультирования по вопросам уголовного права и судопроизводства	1	С-3	Сотрудник по пенитенциарным вопросам (формирование сил)	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по судебным вопросам	Новая должность
Отдел по вопросам политики, оценки и учебной подготовки	Группа по партнерским связям	1	С-5	Старший сотрудник по координации	Сохраняемая должность
		1	С-4	Сотрудник по координации	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник группы	Сохраняемая должность

<i>Организационное подразделение</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности<sup>a</sup></i>	<i>Вид должности</i>
Секция по передовому опыту поддержания мира	1	C-4	Сотрудник по координации (защита гражданского населения)	Новая должность
	2	C-3	Сотрудник по координации	Сохраняемая должность
Объединенная служба учебной подготовки	1	C-4	Сотрудник по вопросам учебной подготовки (СМАРТ)	Сохраняемая должность
	1	C-3	Сотрудник по вопросам учебной подготовки (СМАРТ)	Сохраняемая должность
	2	C-4	Сотрудник по координации учебной подготовки	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>23</b>			
<b>Департамент полевой поддержки</b>				
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	1	C-5	Старший сотрудник по вспомогательному обслуживанию	Сохраняемая должность
	1	C-4	Сотрудник по вспомогательному обслуживанию	Сохраняемая должность
Отдел полевого персонала	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
	1	Д-1	Руководитель группы	Сохраняемая должность
	12	C-3	Сотрудник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
Отдел материально-технического обеспечения	4	ОО (ПР)	Помощник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
	1	C-3	Сотрудник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
	1	C-3	Сотрудник по вопросам воздушного транспорта	Сохраняемая должность
Служба специализированного обеспечения	1	C-3	Инженер-гидротехник	Сохраняемая должность
	1	C-3	Сотрудник по оценке местности	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>24</b>			

<i>Организационное подразделение</i>		<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности<sup>a</sup></i>	<i>Вид должности</i>	
<b>Департамент по вопросам управления</b>						
Канцелярия заместителя Генерального секретаря	Административная канцелярия	–	4 месяца, 3 С-4	Административный сотрудник	–	
		–	4 месяца, 3 ОО (ПР)	Административный помощник	–	
	Комитет Центральным учреждений по контрактам	1	С-4	Сотрудник по вопросам развития потенциала	Сохраняемая должность	
		1	ОО (ПР)	Помощник по вопросам учебной подготовки и анализа	Сохраняемая должность	
Управление по планированию программ, бюджету и счетам	Отдел счетов	1	С-4	Сотрудник по методическому руководству и учебной подготовке	Сохраняемая должность	
		1	С-4	Сотрудник по стратегическим запасам материальных средств для развертывания	Сохраняемая должность	
		3	ОО (ПР)	Помощник по финансовым вопросам(счета операций по поддержке миру)	Сохраняемая должность	
		1	ОО (ПР)	Помощник по финансовым вопросам (страхование)	Сохраняемая должность	
		Финансово-казначейская служба	1	С-4	Сотрудник по анализу основных методов бухгалтерского учета (Международные стандарты учета в государственном секторе)	Новая должность
	2		С-3	Сотрудник по анализу основных методов бухгалтерского учета (Международные стандарты учета в государственном секторе)	Новая должность	
	1		С-3	Сотрудник по финансовым вопросам	Сохраняемая должность	
	1		С-2	Младший сотрудник по финансовым вопросам	Сохраняемая должность	
	Служба информационного обеспечения финансовых операций	1	С-4	Сотрудник по информационным системам	Сохраняемая должность	
1		С-2	Сотрудник по информационным системам	Сохраняемая должность		
		1	ОО (ПР)	Помощник по информационным системам	Сохраняемая должность	

<i>Организационное подразделение</i>		<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности<sup>a</sup></i>	<i>Вид должности</i>
Управление людских ресурсов	Отдел финансирования операций по поддержке миру	2	C-3	Сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам	Сохраняемая должность
	Служба кадровой политики	1	C-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
		1	C-3	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
	Отдел по вопросам обучения, повышения квалификации и кадрового обеспечения	2	C-3	Сотрудник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по вопросам людских ресурсов	Сохраняемая должность
	Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Нью-Йорк)	1	C-4	Руководитель проекта создания хранилища данных	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник службы помощи ИМИС	Сохраняемая должность
	Секция информационных систем управления людскими ресурсами (Бангкок)/Центр передовых технологий для системы «Инспира»	1	C-4	Начальник	Сохраняемая должность
		1	C-3	Руководитель службы помощи	Новая должность
		1	C-3	Специалист по анализу поддержки на этапе разработки и производства	Сохраняемая должность
		1	C-2	Младший сотрудник по вопросам поддержки прикладных программного обеспечения	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Администратор базы данных	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
1		ОО (ВР)	Представитель по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность	
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	6	ОО (ПР)	Представитель по обслуживанию клиентов	Сохраняемая должность	
	Отдел стратегического планирования и укомплектования штатов	–	6 месяцев, C-4	Сотрудник по вопросам людских ресурсов	–
	Канцелярия помощника Генерального секретаря	1	C-3	Административный сотрудник	Сохраняемая должность
	Отдел закупок	1	C-3	Сотрудник по закупкам (регистрация поставщиков)	Новая должность
		3	ОО (ПР)	Помощник по закупкам (регистрация поставщиков)	Сохраняемая должность

Организационное подразделение	Число должностей	Уровень должности	Название должности <sup>a</sup>	Вид должности
	3	C-3	Сотрудник по закупкам (инженерно-технические работы/материально-техническое обеспечение/автотранспортные средства)	Сохраняемая должность
Отдел эксплуатации зданий и сооружений и коммерческих услуг	1	C-3	Сотрудник по планировке помещений	Сохраняемая должность
	1	C-2	Младший сотрудник по вопросам управления информацией	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>48</b>			
<b>Управление служб внутреннего надзора</b>				
Административная канцелярия	–	4 месяца, C-3	Ревизор	–
	–	4 месяца, C-3	Следователь	–
	–	4 месяца, 3 ОО (ПР)	Административный помощник	–
Отдел внутренней ревизии	1	C-4	Ревизор	Сохраняемая должность
	1	C-4	Ревизор-резидент	Сохраняемая должность
Отдел расследований	1	C-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
	3	C-4	Следователь	Сохраняемая должность
	1	C-3	Следователь	Сохраняемая должность
	1	C-3	Административный сотрудник	Сохраняемая должность
	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
	1	ОО (ПР)	Канцелярский помощник	Сохраняемая должность
	1	ОО (ПР)	Помощник по информационным технологиям	Сохраняемая должность
Отдел расследований	1	Д-1	Заместитель директора	Сохраняемая должность
	1	C-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
	1	C-4	Судебный эксперт	Сохраняемая должность
	1	C-4	Следователь	Сохраняемая должность
	7	C-3	Следователь	Сохраняемая должность
	1	ОО (ВР)	Помощник следователя	Сохраняемая должность

Организационное подразделение		Число должностей	Уровень должности	Название должности <sup>a</sup>	Вид должности
		1	ОО (ПР)	Помощник следователя	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник по информационным технологиям	Сохраняемая должность
Отдел расследований	Найроби	1	Д-1	Заместитель директора	Сохраняемая должность
		1	С-5	Старший следователь	Сохраняемая должность
		1	С-4	Судебный эксперт	Сохраняемая должность
		3	С-4	Следователь	Сохраняемая должность
		1	С-4	Следователь	Новая должность
		6	С-3	Следователь	Сохраняемая должность
		1	С-3	Следователь	Новая должность
		1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
Отдел расследований	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити	3	ОО (ПР)	Помощник следователя	Сохраняемая должность
		1	ОО (ПР)	Помощник следователя	Новая должность
	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго	1	С-4	Следователь-резидент	Сохраняемая должность
		1	С-4	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность
	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии	1	С-3	Следователь-резидент	Сохраняемая должность
		1	НПОО	Административный помощник	Сохраняемая должность
		1	С-4	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность
	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане	2	С-3	Следователь-резидент	Сохраняемая должность
		1	НПОО	Административный помощник	Сохраняемая должность
	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре	1	С-4	Главный следователь-резидент	Сохраняемая должность
2		С-3	Следователь-резидент	Сохраняемая должность	
<b>Итого</b>		<b>56</b>			
Административная канцелярия Генерального секретаря		–	6 месяцев, ОО (ПР)	Административный помощник	–
		–	6 месяцев, ОО (ПР)	Административный помощник	–
<b>Итого</b>		<b>–</b>			

<i>Организационное подразделение</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности<sup>a</sup></i>	<i>Вид должности</i>
<b>Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников</b>	1	С-4	Сотрудник по ведению дел	Сохраняемая должность
	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>2</b>			
<b>Бюро по вопросам этики</b>	1	С-3	Сотрудник по вопросам этики	Сохраняемая должность
	1	ОО (ПР)	Административный помощник	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>2</b>			
<b>Управление по правовым вопросам</b>				
Общеправовой отдел	1	С-4	Сотрудник по правовым вопросам	Сохраняемая должность
	1	С-4	Сотрудник по правовым вопросам	Новая должность
	1	С-3	Сотрудник по правовым вопросам	Новая должность
Канцелярия Юриконсультанта	–	6 месяцев, С-4	Сотрудник по правовым вопросам	–
<b>Итого</b>	<b>3</b>			
<b>Управление информационно-коммуникационных технологий</b>				
Секция полевых систем	1	С-4	Руководитель проекта (управление информацией о предоставляемых войсках в рамках системы управления информацией о клиентах)	Сохраняемая должность
	1	С-3	Сотрудник по информационным системам (управление информацией о предоставляемых войсках в рамках системы управления информацией о клиентах)	Сохраняемая должность
	1	С-4	Руководитель проекта (система управления снабжением пайками)	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>3</b>			

<i>Организационное подразделение</i>	<i>Число должностей</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Название должности<sup>a</sup></i>	<i>Вид должности</i>
<b>Секретариат Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам</b>	1	С-4	Сотрудник по вопросам административного управления	Сохраняемая должность
<b>Итого</b>	<b>1</b>			
<b>Всего</b>	<b>162</b>	<b>должности (из них 11 новых) и 92 человеко-месяца (должности на срок менее 12 месяцев)<sup>b</sup></b>		

*Сокращения:* ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОО (ВР) — категория общего обслуживания (высший разряд); НПОО — национальный персонал категории общего обслуживания.

<sup>a</sup> Информация о конкретных функциях сотрудников на должностях временного персонала общего назначения приведена в докладе Генерального секретаря о бюджете для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/761), а ссылки на них содержатся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/827), за исключением 1 должности С-4 для Департамента операций по поддержанию мира в Управлении операций/второй Отдел Африки, 1 должности С-3 для Департамента полевой поддержки в Секции воздушного транспорта/Группа по обслуживанию аэродромов и аэропортов и 1 должности С-4, 1 должности С-3 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) для Управления Служб внутреннего надзора в Отделе расследований/Найроби.

<sup>b</sup> Количество человеко-месяцев указано в колонке, озаглавленной «Уровень должности».

## Проект резолюции III

### Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на раздел XIV своей резолюции 49/233 А от 23 декабря 1994 года и на свою резолюцию 62/231 от 22 декабря 2007 года,

*ссылаясь также* на свое решение 50/500 от 17 сентября 1996 года о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 64/270 от 24 июня 2010 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года, касающуюся создания стратегических запасов материальных средств для развертывания, и на свои последующие резолюции, касающиеся положения с использованием стратегических запасов материальных средств для развертывания, последней из которых является резолюция 64/270,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*вновь подтверждая* важность составления точной инвентарной ведомости имущества,

1. *с признательностью отмечает* предоставление правительством Италии объектов и территории для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и предоставление правительством Испании действующего дублирующего узла связи в Валенсии, Испания;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

3. *принимает к сведению* пункт 22 доклада Консультативного комитета и постановляет не передавать Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций функцию, касающуюся стандартов в отношении аэродромов и воздушных терминалов;

4. *принимает также к сведению* пункт 30 доклада Консультативного комитета;

<sup>1</sup> A/65/642 и A/65/760.

<sup>2</sup> A/65/743/Add.12.

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года и 65/289 от 30 июня 2011 года, а также других соответствующих резолюций;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года**

6. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года<sup>3</sup>;

#### **Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

7. *утверждает* смету расходов на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в объеме 68 512 500 долл. США на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

#### **Финансирование бюджетной сметы**

8. *постановляет* установить на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года следующий порядок финансирования потребностей Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций:

а) зачесть неизрасходованный остаток средств и прочие поступления на общую сумму 2 559 200 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, и неиспользованный остаток средств на сумму 1 149 900, относящийся к периоду с 1996/97 года по 2003/04 год, в счет ресурсов, требующихся на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

б) пропорционально распределить остальную сумму требуемых ресурсов в размере 64 803 400 долл. США между бюджетами действующих операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года;

в) зачесть сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 6 808 200 долл. США, складывающуюся из суммы поступлений в размере 6 249 900 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, и суммы увеличения в размере 558 300 долл. США, относящейся к периоду с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, в счет суммы, упомянутой в подпункте (b) выше и подлежащей пропорциональному распределению между бюджетами отдельных действующих операций по поддержанию мира;

9. *постановляет также* рассмотреть на своей шестьдесят шестой сессии вопрос о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

<sup>3</sup> A/65/642.

## Проект резолюции IV

### **Пересмотренные процедуры определения размера возмещения, выплачиваемого государствам-членам за имущество, принадлежащее контингентам**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о пересмотренных процедурах определения размера возмещения, выплачиваемого государствам-членам за имущество, принадлежащее контингентам<sup>1</sup>, доклад Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу, препровожденный Председателем Рабочей группы Председателю Пятого комитета<sup>2</sup>, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> и доклад Рабочей группы 2011 года по принадлежащему контингентам имуществу<sup>2</sup>;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение.

---

<sup>1</sup> A/65/800.

<sup>2</sup> См. A/C.5/65/16.

<sup>3</sup> A/65/830.

## Проект резолюции V

### Завершенные миротворческие миссии

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2008 года и 30 июня 2009 года<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*рассмотрев также* доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2010 года<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об обновленной информации о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2010 года<sup>3</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>, с учетом положений настоящей резолюции;

2. *подчеркивает*, что все государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, имеющие задолженность по выплатам начисленных им взносов на финансирование завершенных миротворческих миссий, в срочном порядке выплатить такие взносы;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов в полном объеме;

5. *постановляет* вернуть правительству Кувейта сумму в размере 70 600 долл. США, составляющую две трети от скорректированных чистых кредитовых сумм, имеющих на счете Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

6. *просит* Генерального секретаря вернуть сумму, соответствующую 78,01 процента от чистой располагаемой по состоянию на 30 июня 2010 года суммы наличных средств, подлежащей зачислению государствам-членам, в размере 230 745 000 долл. США и составляющую 180 млн. долл. США, на основе шкалы, применявшейся при последнем начислении взносов на финансирование каждой миссии;

<sup>1</sup> A/63/581 и A/64/605.

<sup>2</sup> A/63/856 и A/64/659 и Corr.1.

<sup>3</sup> A/65/556.

<sup>4</sup> A/65/775.

7. *постановляет* рассмотреть в ходе второй части своей возобновленной шестьдесят шестой сессии вопрос о положении завершенных миротворческих миссий, в том числе вопрос об оставшихся суммах, которые будут причитаться государствам-членам после осуществления пунктов 5 и 6 выше и размер которых, определенный по состоянию на 30 июня 2010 года, составил 50 674 400 долл. США, по пункту повестки дня, озаглавленному «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и просит Генерального секретаря представить ей на рассмотрение и утверждение конкретные предложения и альтернативные варианты в отношении решения проблемы непогашенной задолженности завершенных миротворческих миссий, имеющих чистый кассовый дефицит, перед государствами-членами.

---